مکتوب نواب صدر یار جنگ مولانا حبیب الرحمٰن خاں شروانی

۴۸۶

۲۶ نومبر ۳۸ء

عزیز المکرم
السلام علیکم

آپ کا رقعہ پہنچا ۔ [illegible]
ایران [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

حبیب [illegible]

با ایران بود که در قرن بیستم ملک [illegible] در جنبه‌های مختلف

ایران سبب شد که جهان [illegible] و اکنون اشتهار [illegible]

ارزش [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] بعد

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] رنگی

[illegible] [illegible] [illegible]

الحمدلله جمعیت [illegible] عید مبارک

امیدوارم [illegible] توفیق و محبت حاصل شود

آقای [illegible] عبدالله [illegible] [illegible] شود

حبیب گنج

مکتوب علامہ سید سلیمان ندوی

دارالمصنفین اعظم گڈھ

نمبر مورخہ سنہ ۱۹۳ ء

مکرمی السلام علیکم

آپکا خط مدتوں ہوئے ملا تھا - مگر مجھے چند سفر درپیش تھے، اسلئے جواب میں تاخیر
ہوئی۔ آپکا ارادہ اچھا ہے۔ امید ہے کہ آپکی کوششوں سے ایک اچھا نسخہ مرتب ہو سکے
اور روشناس ہوسکے گا۔

ہمارے ہاں فارسی کا ذخیرہ بہت ہی کم ہے۔ اسلئے کچھ زیادہ مدد نہیں مل سکتی۔

۱- حدیقہ حکیم سنائی کے آخر کا تاریخی شعر میں بالعدد ولبت درج ہے
اور بعض میں الفاظ میں درج ہے اور عام روایت کی بنا پر ۵۲۵ھ سنائی کی تاریخ وفات
اور محققوں کے نزدیک جسکی میں نے بھی تائید کی ہے۔ ۵۴۵ھ تاریخ وفات
میرا مضمون سنائی کی تاریخ وفات پر معارف میں چھپا ہے۔ اسلئے بالعدد شصت و پنج
... ہجری ... دولت شاہ نے ۵۷۶ھ تاریخ وفات بالکل غلط لکھی ہے۔

۲- آپکے ... حدیقہ کا مطبوعہ بھی نسخہ ہے جو قلمی نسخوں سے بھی زیادہ غلط ہے ...
نسخوں میں ... کتاب ... الی ... الامیر الاجل
... الدین جمال الاکرام ابوالحسن علی بن ناصر الغزنوی الملقب بہ برہان ...
... اس عبارت سے معلوم ہوا کہ ابوالحسن علی امراء میں سے تھے
... ~~[illegible]~~ حدیقہ کے
... ہونا کہ بہ لفظ ... ملقب ہونا بھی ثابت ہے